Il Messaggero
per gentile concessione della
WALT DISNEY
COMPANY ITALIA S.p.A.
presenta

Una storia del 1954. Topolino conosce uno strano esserino di nome Wing-Ding proveniente dal regno di Concovia a diecimila metri di profondità

Il nuovo amico trascina Mickey Mouse tra la sua gente e lo coinvolge in una battaglia contro gli invisibili Twitz. Sarà una vittoria ma solo grazie al pepe

Supplemento a «Il Messaggero» del 22 settembre 1990

TOPOLINO e il terraplano (in originale "A fatal occupation", La fatale guerra) è una storia che appartiene alla produzione delle strisce giornaliere e che apparve sui quotidiani nordamericani dal 2 febbraio al 15 maggio 1954 per i testi di Bill Walsh e per i disegni (matite e inchiostri) di Floyd Gottfredson.

Topolino ha appena concluso la sua avventura con il gorilla Cirillo che si vede coinvolto nella conoscenza di Wing-Ding un esserino che viaggia a bordo di una specie di nave-trivella che utilizza i diamanti quale carburante per la sua locomozione. Wing-Ding ha messo a soqquadro Topolinia con le sue iniziative assistenziali per convincere Topolino a visitare il regno di Concovia collocato al centro della Terra a 10.000 metri di profondità e paese d'origine dello strano personaggio.

Topolino affronta, non senza riluttanza, il pericoloso viaggio sul terraplano e giunto alla meta scopre di essere stato incoronato re di Concavia, per guidare l'esercito locale in battaglia contro gli invisibili Twitz, strani esseri bidimensionali che hanno la capacità di scomparire e riapparire a seconda della loro posizione. Per Topolino la lotta si presenta molto dura perché il suo esercito conta solo due malandati fantaccini che al primo apparire del nemico si fanno prendere prigionieri. Ma una buona dose di fortuna e l'allergia che i Twitz hanno per il pepe procurano l'inaspettata vittoria. Il ritorno alla superficie della Terra avviene sulle onde del «fiume in salita» che proietta il nostro eroe attraverso un «geyser» nei paraggi della sua città, testimone allibito il nipotino Tip, che vorrebbe organizzare, da perfetto boy-scout, una gita in una delle tante caverne che si aprono nel parco. E' veramente troppo per Topolino.

Rinaldo Traini

Il Messaggero

Fondato nel 1878

Direttore Responsabile: MARIO PENDINELLI
Vice Direttori: GIOVANNI MOTTOLA, FABRIZIO M. RICCI
Redattore Capo Centrale: PAOLO GAMBESCIA
Redattore Capo Grafici: GIULIO BERGAMI

Presidente e Amministratore Delegato: CARLO SAMA
Consiglieri: MARCO FORTIS, GIUSEPPE GAROFANO, LUIGI LOMBARDI, ROBERTO MAGNANI, MARIO PENDINELLI, ITALO PRARIO
Direttore Generale: ITALO PRARIO

Società Editrice Il Messaggero S.p.A. Sede legale Roma Via del Tritone, 152

Registrazione R.S. Tribunale di Roma n. 696/89 dell'11/12/89

Stampa Arnoldo Mondadori editore S.p.A. Stab. A.G.R. Pomezia via Costarica n. 11

Il Messaggero ringrazia la **The Walt Disney Company Italia S.p.A.** per aver concesso la pubblicazione di questa storia. Questo supplemento è stato realizzato in collaborazione con la Casa Editrice **Comic Art** che ha anche messo a disposizione il suo archivio.

TOPOLINO E IL TERRAPLANO

SE MAI RIUSCIRO' A PRENDERE QUEL SERPENTE CHE HA FATTO QUESTO AL MIO UFFICIO, IO...
CIELO, CAPO...
RICERCATO

CREDO CHE SIA LO STESSO INDIVIDUO CHE SI E' INTRODOTTO A CASA MIA E DI PIPPO...!
E QUESTO NON E' ANCORA TUTTO...!

ECCO... SARA' IL PIU' ESILARANTE CELLULARE DI TUTTA LA CITTA'!
POLIZIA
2-6

BE'... MI PIACEREBBE MOLTO SAPERE CHI E' IL MISTERIOSO INDIVIDUO CHE COMBINA QUESTI SCHERZI A TUTTA LA CITTA'!
P.S.
CASPITA! GUARDA CLARABELLA!
STAZIONE DI POLIZI

EHI... CHE BEI FIORI, CLARABELLA! CHI...?
DA UNO SCONOSCIUTO AMMIRATORE!
2-8

E' LA PRIMA VOLTA IN VITA MIA CHE QUALCUNO ME LI MANDA!
QUESTO MISTERIOSO TIZIO E' MOLTO GENEROSO!
STAZIONE ZIA

IL MISTERIOSO INDIVIDUO HA PIANTATO ALBERI DI CANDITI LUNGO LA STRADA!

CANDITI AL LIMONE! YUM!
GUARDA!
2-9

HA ANCHE STRIGLIATO IL CAVALLO DEL RIGATTIERE!

E GUARDA LA'! HA ANCHE RIVERNICIATO TUTTE LE CASE DELLA VIA!
GIA'... ED HA ANCHE ABBELLITO I GIARDINI!

CASPITA! SPERO CHE NON ABBIA TOCCATO LA MIA CASA!
2-10

CIELO, TOPOLINO! QUELLA E' LA TUA CASA!

QUEL MISTERIOSO INDIVIDUO HA RIPULITO LA TUA CASA!
ED HA LAVORATO IN FRETTA!

HA PREPARATO IL PRANZO PER TUTTI E DUE!
DEVO RIUSCIRE A SCOPRIRE CHI E'!

PIU' TARDI!
FATTO! SE RITORNA, LO CATTUREREMO E LO FOTOGRAFEREMO!
2-11

VEDIAMO SE IL MISTERIOSO INDIVIDUO E' CADUTO IN TRAPPOLA!
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved
2-12

COME HA FATTO A PREPARARE LA MIA COLAZIONE SENZA CADERE IN TRAPPOLA?
Distributed by King Features Syndicate.

YIPE!

OH, NO!

GRRR! SONO CADUTO NELLA MIA TRAPPOLA!
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved
2-13

BE', SPERO CHE VENGA UNA BUONA FOTO!
Distributed by King Features Syndicate.

CATTURATO DALLA MIA STESSA TRAPPOLA!
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved
2-15

E' TUTTA COLPA DI QUELL'INDIVIDUO! SE SOLO POTESSI...
Distributed by King Features Syndicate.

SALVE!

COSI' TU SARESTI L'UOMO MISTERIOSO?
SALVE!

BE'... NON STARE LI' IMPALATO! TIRAMI FUORI DI QUI!

PERCHE'?
2-16

IO ...AVEVO MESSO QUESTA TRAPPOLA PER TE... SONO SPIACENTE! PER FAVORE, AIUTAMI!
OKAY!
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

ATTENTO...
Distributed by King Features Syndicate.
2-17

ROBUSTO PER LA TUA TAGLIA, VERO?
PER ME E' UNO SCHERZO

IL MIO NOME E' TOPOLINO! QUAL'E' IL TUO?
WING DING

WING-DING? PIACERE DI... YEEEE-A!
2-18

WING-DING! NON SO CHE RAZZA DI FORZA TU GENERI... MA SPEGNILA!
CLANK! KLUNK!

WING-DING! PER L'AMOR DEL CIELO! SMETTILA!

SPIA-CEN-TE!

BE'... ORA CHE CI SIAMO PRE-SENTATI... VUOI DIRMI CHI SEI E CHE COSA FAI QUI?
2-19

SEI L'INDIVIDUO PIU' STRANO CHE ABBIA MAI VISTO! DA DOVE VIENI?

VIVI A 10.000 CHILOMETRI DA QUI? IN QUALE DIREZIONE? NORD? SUD? EST? OVEST?
10.000 CHILO-METRI

DAL BASSO? VUOI DIRE CHE VIENI DAL CENTRO DELLA TERRA?
2-20

VUOI DIRE CHE VIENI DA 10.000 CHILOMETRI SOTTO TERRA?
ESAT-TO
2-22

TOPOLINO! VOLEVO VEDERTI.... EEEEEE...

EEEE!
MINNIE! NON AVER PAURA! NON TI FARA' NIENTE!

NO! NON PUO' ESSERE!
NON PREOCCU-PARTI! NON C'E' NIENTE DI CUI AVER PAURA!
2-23

NON HO PAURA, SCIOCCO!

IL MIO CAPPELLINO! NE INDOS-SA UNO IDENTI-CO!
CE L'AVEVO PRIMA IO!

BÈ, DOVRO' TORNARE AL NEGOZIO A CAMBIARLO!
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

NO, WING-DING! NO!

QUESTO SARA' IL MODO CON CUI TRATTARE LE RAGAZZE AL TUO PAESE... MA QUI NON SI FA!
SCUSA!
2-24

MA, WING-DING! COME SEI ARRIVATO FINO A QUI?
SEGUIMI!
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

CASPITA... 10.000 CHILOMETRI SOTTO TERRA SONO UN LUNGO VIAGGIO E...

IL TERRAPLANO!
Distributed by King Features Syndicate
2-25

WOW!
IL TERRAPLANO!
INSERIRE QUI
2-26

E QUESTO COSO HA VIAGGIATO PER 10.000 CHILOMETRI ATTRAVERSO LA TERRA?
GIÀ!
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

CHE TIPO DI CARBURANTE DEVI USARE?
DIAMANTI!
INSERIRE QUI
POLVERE DI DIAMANTI

DIAMANTI PER CARBURANTE? CASPITA... IL PIENO COSTA CARO!
INSERIRE QUI
POLVERE DI DIAMANTI
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

NON SO CHE COSA SIA... MA NON PUO' PARCHEGGIARE DAVANTI ALL' IDRANTE!
Distributed by King Features Syndicate

VA TUTTO BENE, WING-DING! E' UNA USANZA NORMALE TRA NOI DI SUPERFICIE!
2-27

UNA MULTA PER AVER PARCHEGGIATO DAVANTI AD UN IDRANTE! UNA DELLE NOSTRE LEGGI!

FARE UN GIRO SUL TERRAPLANO? GRAZIE, WING-DING!
3-1

ASPETTA UN ATTIMO! IO SALIRE SU QUESTO COSO! COSA STO FACENDO?

ASPETTA UN ATTIMO, WING-DING!
NON VOGLIO ATTRAVERSARE LA TERRA!
RILASSATI!
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved
3-2

UN'ALTRA VOLTA! MI SONO APPENA RICORDATO CHE HO UN APPUNTAMENTO DAL DENTISTA!
DIAMANTI
Distributed by King Features Syndicate

WING-DING! ASPETTA!
INSERIRE QUI I DIAMANTI
PURRRR!

FAMMI SCENDERE!
INSERIRE QUI I DIAMANTI
PURRRRR
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved
3-3

TROPPO TARDI!

Distributed by King Features Syndicate

?
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved
3-4

WING-DING... PER FAVORE! NON CORRERE IN MEZZO ALLE FOGNE! INDOSSO IL MIO VESTITO NUOVO!
Distributed by King Features Syndicate

Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved
3-5

CIELO! COSA SUCCEDE A CORRERE IN MEZZO ALLE RADICI DEGLI ALBERI?
RADICI DI ALBERI A PRORAVIA!

Distributed by King Features Syndicate
?

GRAZIE DEL GIRETTO! ORA VORREI TORNARE IN SUPERFICIE!
O.K.!
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved
3-6

CHE STRANO! NON C'ERA NEBBIA QUANDO SIAMO PARTITI!
Distributed by King Features Syndicate

PRESTO! TORNIAMO GIU'! SIAMO USCITI NEL POSTO SBAGLIATO!
BAGNO TURCO FEMMINILE

WING-DING... IO TI RINGRAZIO... MA TORNIAMO IN SUPERFICIE!
3-8

OH, NO... NON DIRMI CHE HAI FINITO IL CARBURANTE QUAGGIU'!
CARBURANTE
0

DI TUTTI I POSTI DOVE POTEVAMO FINIRE...
WALT DISNEY

COSI' E' QUI CHE PRENDI I DIAMANTI PER IL TERRAPLANO!
3-9

MINIERA DI DIAMANTI DI WING-DING

HAI PROPRIO UNA SIMPATICA PROPRIETA' QUI, AMICO MIO!
WALT DISNEY

PERO' ...HAI DELLE PIETRE MOLTO INTERESSANTI, IN QUESTA MINIERA!
PRE-STO!
3-10

COSA TI SUCCEDE, WING-DING? SEMBRI PREOCCUPATO!

NON VEDO CHE COSA TU...
UGH!
WALT DISNEY

UGH! AIUTO!

Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

CHE COSA È?
3-11
WALT DISNEY

PER L'AMOR DEL CIELO, CONTRO COSA STIAMO COMBATTENDO?

"TIGRE DI FUMO"
3-12
WALT DISNEY

COSI' QUELLA ERA UNA TIGRE DI FUMO?
3-13

ASPET-TA

WALT DISNEY

SCAPPA VIA, WING-DING!
CER-TO!
3-15

LI TERRO' A BADA MENTRE FAI IL PIENO!
WALT DISNEY

SBRIGATI! NON CE LA FACCIO PIU'!
INSERIRE QUI →
POLVERE DI DIAMANTI

NON OGGI, AMICO!
3-16

BENE... ANDIAMOCENE A CASA!

COSA SUCCEDE?
SIAMO BLOC-CATI!
WALT DISNEY

SE SIAMO BLOCCATI, COME POTREMO TORNARE IN SU-PERFICIE?
NON POTREMO SALIRE!

SOLO SCEN-DERE!

3-17
WALT DISNEY

MA SE I CO-MANDI SONO BLOCCATI, COME FAREMO A MANO-VRARE?
E CHI LO MANOVRA?!
3-18

MA SE INCONTRIAMO QUALCOSA DI MOLTO DURO?
SPERIAMO PROPRIO DI NO!

WALT DISNEY
PERICOLO! VULCANO IN ERUZIONE A PRO-RAVIA!

STIAMO ANDANDO DRITTI VERSO IL VULCANO!
PERICOLO! VULCANO IN ERUZIONE A PRO-RAVIA!

FINIREMO TUTTI E DUE ARROSTITI!

WING-DING ... GUARDA! I COMANDI STANNO COMINCIANDO A FONDERE!

CASPITA... IL CALDO STA COMINCIANDO A FON-DERE TUTTO!

SE NON USCIAMO DA QUESTA LAVA AL PIU' PRESTO E' LA FINE!

WING-DING ... I COMANDI STAN-NO FONDENDO ... E ANCHE IO!
CAL-DO!

NON TI ARRENDERE, AMICO!
BONG!
FINE DEL FIUME DI LAVA!
E' LA FINE!

WING-DING! SIAMO SALVI! LA LAVA E' FINITA!

DOVE SIAMO?
SIAMO SALVI, ADES-SO!

GUARDA... FIORI PIANTATI ALL'INGIU'!

RAGAZ-ZI!
ULTIMA FERMA-TA: SCEN-DIAMO!

MA... DOVE SIA-MO?
FAREMO IL RESTO A PIEDI!

NEL MONDO SOTTER-RANEO!
!

COSÌ QUESTO E' IL MONDO AL CENTRO DELLA TERRA! QUI OGNI COSA E' SOTTOSOPRA!
CARINO, VERO?

GIA'... È CARINO! E' MOLTO DIVERSO!

ER... FORSE NON E' COSI' DIFFERENTE, DOPOTUTTO!
3-25

ER... CIAO!

E' UN PAESE DIFFICILE! MA NESSUNO DICE MAI NIENTE!
3-26

NO! PER QUESTO E' FELICE!

LE PERSONE QUI POSSONO CAMMINARE A TESTA IN GIU'!
ANCHE TU PUOI!

PROVA!

SEMBRA DIVERTENTE! COME CAMMINARE SULLE MANI!
3-27

MI PIACE! COSÌ SI RISPARMIANO FATICA, SUDORE E UN MUCCHIO DI SCARPE!
3-29

NON È COSÌ DIFFICILE COME SEMBRA!
DIPENDE DAI PUNTI DI VISTA!

ORA TI SEI ABITUATO?
GIA'! GIUREREI DI AVER SEMPRE CAMMINATO COSÌ!

UN'ALTRA COSA... SE SIAMO AL CENTRO DELLA TERRA... PERCHE' NON E' BUIO? E DA DOVE VIENE QUESTA LUCE?
SEGUIMI!

UN PO' PIU' AVANTI!

CAPISCO... ASPIRATE L'OSCURITA' E LA POMPATE VIA!
ESATTAMENTE!
3-30

QUESTO MONDO AL CENTRO DELLA TERRA E' VERAMENTE CARINO, WING-DING!
GRAZIE!

COM'E' TUTTO QUIETO, QUI! NEANCHE I CORVI FANNO RUMORE!
SIMPATICO, VERO?

CHE POSTO! NON SAI MAI CHE ALTRA SORPRESA TI ASPETTA!

EHI! COSA... CREDO... ER, GRAZIE!
SMACK!

PERO'... CHE CARINI...
PROCRASTA CAPITALE DI CONCAVIA
BENVENUTO

SUONANO BENE, VERO?
ANCHE TROPPO SENZA AVERE GLI STRUMENTI MUSICALI!
NESSUN RUMORE E' PERMESSO!

WING-DING... UNA COSA E' CERTA... LA TUA GENTE HA PREPARATO UNA ACCOGLIENZA CON I FIOCCHI!

EHI... PERCHE' MI STANNO GETTANDO DEI SASSI ADDOSSO?

CASPITA... NON SONO SASSI! SONO RUBINI... E SMERALDI!

GRAZIE, AMICI! MA ORA BASTA! SARANNO RUBINI E SMERALDI, MA SONO DURI COME SASSI!

RAGAZZI... CHE ACCOGLIENZA! DEVI ESSERE UN TIPO MOLTO IMPORTANTE DA QUESTE PARTI!
ER... NON PER ME... MA PER TE!

ME? MA COME SAPEVANO CHE SAREI ARRIVATO?
LO ABBIAMO PREPARATO NOI!

VUOI DIRE... CHE MI HAI PORTATO APPOSTA QUI?
GIA'!

PERCHE' QUESTO RAPIMENTO? VOGLIO VEDERE IL VOSTRO CAPO!
NON PUOI FARLO!

E PERCHE' NON POSSO?
PERCHE' SEI TU IL NUOVO RE DI CONCAVIA!
CONGRATULAZIONI!
REGNO DI CONCAVIA

COSA? IO... RE DI CONCAVIA!
ESATTO, VOSTRA MAESTÀ!
4-6

MA E' PAZZESCO! NON SONO IL TIPO!

SCUSATE, VOSTRA MAESTÀ. LA CERIMONIA DI INCORONAZIONE STA PER COMINCIARE!
BENVENUTO RE TOPOLINO
WALT DISNEY

MI HAI MESSO PROPRIO IN UN BEL PASTICCIO!

SONO TERRIBILMENTE SPIACENTE! NON PENSAVO CHE VE LA SARESTE PRESA COSÌ!
BE', IO NON SARÒ IL RE! DI' A TUTTA QUESTA GENTE CHE HAI SBAGLIATO PERSONA!
4-7

EHI! TU STAI PARLANDO! PENSAVO NON SAPESSI PARLARE LA MIA LINGUA!
E' VERO! NON SO PARLARE LA VOSTRA LINGUA!
WALT DISNEY

COSÌ PER TUTTO QUESTO TEMPO TU SAPEVI PARLARE LA MIA LINGUA!
SPIACENTE! NON SO PARLARE LA VOSTRA LINGUA!

CHE VUOL DIRE? TU STAI PARLANDO, ADESSO!
NON SONO IO CHE PARLO!
WALT DISNEY

E' IL MIO ELMETTO TRADUTTORE! PARLA TUTTE LE LINGUE!
4-8

IO POSSO PARLARE SOLO ATTRAVERSO IL MIO ELMETTO!

COSÌ TU PUOI PARLARE! COSÌ TUTTO SERVIVA PER INTRAPPOLARMI QUAGGIÙ A FARE IL RE!
MA QUI TUTTO IL POPOLO VI AMA MOLTISSIMO!

MA IO... DA DOVE VENGONO QUESTE VESPE?
VOSTRA MAESTÀ...
BZZ!
BZZZZ
4-9

...QUESTE NON SONO VESPE! SONO PALLOTTOLE!
BZZZ
WALT DISNEY

COSÌ IL POPOLO QUI MI VUOLE RE? E TUTTI MI AMANO MOLTISSIMO?
E' VERO...
ZIP!
WHIZZZ!
BZZ

IL POPOLO DI CONCAVIA VI AMA MOLTISSIMO...
ZING!
WHING!
WALT DISNEY

...E' SOLO CHE QUALCUNO NON VI AMA COME TUTTI GLI ALTRI!
4-10

SIMPATICO! CHE COS'E'... IL TEATRO DELL' OPERA?
NO! IL VOSTRO PALAZZO DEGLI UFFICI!
4-12

"PALAZZO DEGLI UFFICI"?
SÌ!
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

MA NON PREOCCUPATEVI... TUTTI GLI ALTRI VOSTRI PALAZZI SONO PIU' SPAZIOSI!
Distributed by King Features Syndicate.

VENITE, VOSTRA MAESTA'... IL VOSTRO GABINETTO STA ASPETTANDO!
IL MIO COSA?
4-13

QUESTO E' IL CAPO DELL' ESERCITO... IL CAPO DELLA MARINA...
MOLTO, MOLTO PIACERE...!

QUESTO E' IL MINISTRO DELL' INTERNO!
MMM... ANCHE L'ESTERNO NON E' NIENTE MALE!

IL VOSTRO PRIMO IMPEGNO, MAESTA', E' LA DICHIARAZIONE DI GUERRA CONTRO I TWITZ!
TWITZ? CHI SONO?
4-14

ER... VERAMENTE NON LO SAPPIAMO! VEDETE... SONO INVISIBILI!
SE SONO INVISIBILI... COME FARETE A COMBATTERLI?

NON LO SAPPIAMO! PER QUESTO VI ABBIAMO PROCLAMATO RE!
COMINCIO A CAPIRE QUALCOSA!

VA BENE... SIETE IN GUERRA CONTRO GLI INVISIBILI TWITZ! QUANTI SONO I LORO SOLDATI... DIECI... O DIECIMILA?
NON LO SAPPIAMO!

CIELO... COME FATE A SAPERE CHE NON CI SIA UN TWITZ IN QUESTA STANZA PROPRIO ADESSO? OWW!
SOCK!
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

CE N' E' UNO IN QUESTA STANZA! LE SUE SCARPE SCRICCHIOLANO!
4-15
SQUEAK! SQUEAK!
Distributed by King Features Syndicate.

E' UNO DEI TWITZ! INDOSSANO SCARPE CHE SCRICCHIOLANO!
GIA'... BE'... INVISIBILE O NO NON PUO' COLPIRMI IN QUEL MODO E SPERARE DI FARLA FRANCA!
SQUEAK! SQUEAK!

VOGLIO VEDERE CHE COSA SUCCEDERA'...!
SQUEAK! SQUEAK!
4-16
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

...HMM... STO COMINCIANDO A SENTIRLO!
PER FAVORE, MAESTA'! FERMATEVI! VI UCCIDERA'!
THUMP! SOK! BOP!
SQUEAK! SQUEAK! SQUEAK!
Distributed by King Features Syndicate

PRESTO! UNO DEI TWITZ HA ASSALITO SUA MAESTA'!
EHI!
SOC!
POP!
SQUEAK! SQUEAK!

NON VOGLIAMO COLPIRE VOI, MAESTA'... MA QUEL CODARDO DI TWITZ E' INVISIBILE!
ASPETTATE UN ATTIMO! SMETTETE DI AIUTARMI!
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

MI AVETE DATO PIU' COLPI VOI DI QUEL TWITZ!
E' SPARITO! SE N'E' ANDATO!
4-17
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

VOSTRA MAESTA'! DOBBIAMO TROVARE DEGLI ABITI REGALI!
QUESTI TWITZ NON COMBATTONO LEALMENTE!
4-19

NON MALE!
AVETE LA STESSA TAGLIA DEL NOSTRO ULTIMO RE!
Distributed by King Features Syndicate

CHE COS'E' ACCADUTO ALL'ULTIMO RE?
ER... HA AVUTO... UN INCIDENTE... CON I TWITZ!
WALT DISNEY

BE', MAESTA'... SPERO REGNIATE PIU' A LUNGO DEL NOSTRO ULTIMO RE!
GRAZIE...!
4-20

MA ORA... UNA COSA PIACEVOLE... PASSERETE IN RASSEGNA IL GRANDE ESERCITO DEL VOSTRO REGNO!
Distributed by King Features Syndicate

E SAREBBE QUESTO?
SI, MAESTA'... TUTTI E DUE!
WALT DISNEY

COSA POSSONO FARE QUESTI FUCILI CONTRO I TWITZ?
SONO FUCILI SPECIALI... SPARANO MELASSA...
4-21

MELASSA?
SICURO! I TWITZ VANNO PAZZI PER LA MELASSA!

GLIELA SPARIAMO ADDOSSO... LORO NE MANGIANO TROPPA... FANNO INDIGESTIONE... E SE NE VANNO!
CHE STRATEGIA!
BLAM!
WALT DISNEY

COSI' I NOSTRI FUCILI SPARANO MELASSA...
MA E' LA MELASSA MIGLIORE CHE C'E'!
4-22

ORA CHE AVETE VISTO IL NOSTRO ESERCITO... STILERETE UN PIANO DI BATTAGLIA CONTRO I TWITZ?
LO FARÒ DI SICURO!

ANDIAMO SUBITO AD ARRENDERCI!
ZZZ
Distributed by King Features Syndicate.
WALT DISNEY

CORRETE, MAESTA'! I TWITZ ATTACCANO IL PALAZZO!
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

DOV'E' IL NOSTRO ESERCITO!
TROPPO TARDI! I TWITZ L'HANNO CATTURATO!
SQUEAK! SQUEAK! SQUEAK
4-23

MAESTA', NON LASCIATE CHE I TWITZ VI PRENDANO VIVO!
SQUEAK! SQUEAK! SQUEAK! SQUEAK! SQUEAK! SQUEAK! SQUEAK!
Distributed by King Features Syndicate

VOI TWITZ CREDETE DI COMBATTERE LEALMENTE, EH?
SQUEAK! SQUEAK! SQUEAK! SQUEAK!
4-24
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

VA BENE... SONO PRIGIONIERO! VOI TWITZ AVETE ANCORA PAURA DI MOSTRARVI?

COSÌ VUOI VEDERE COME SIAMO FATTI, VERO?
Distributed by King Features Syndicate.

GUARDA! GLI INVISIBILI TWITZ STANNO DIVENTANDO VISIBILI!
SQUEAK! SQUEAK!

ORA STO COMINCIANDO A CAPIRE!
GUARDALI DI PROFILO!
4-26
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

HANNO SOLO DUE DIMENSIONI! ALTEZZA E LARGHEZZA!
QUANDO VOGLIONO SPARIRE... CAMMINANO DI LATO!
SQUEAK! SQUEAK! SQUEAK! SQUEAK!
Distributed by King Features Syndicate

PER ESSERE CON DUE SOLE DIMENSIONI... QUESTI TWITZ SONO ABBASTANZA ROBUSTI!
4-27
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

BE'... CERCHIAMO UN MODO PER USCIRE DI QUI!

OW! ANCHE LO SGABELLO HA DUE DIMENSIONI!
ATTENTO! ARRIVA IL CAPO DEI TWITZ!

WING-DING, COSA STAI DICENDO AL CAPO DEI TWITZ?
4-28
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

VUOLE CHE VOI DIVENTIATE IL RE DEI TWITZ!

GLI HO DETTO CHE PIUTTOSTO CHE COMANDARE I TWITZ PREFERITE MORIRE!
EHI, ASPETTA UN MINUTO... NON ESSERE IMPULSIVO!
Distributed by King Features Syndicate.

GRAZIE MILLE! MA NON DOVREI ESSERE IO A DECIDERE?
MA GLIEL'HO GIA' DETTO! VOI MORIRETE PIUTTOSTO CHE ESSERE RE DEI TWITZ!
4-29

QUESTO E' MOLTO LUSINGHIERO, MA... EHI! FERMATEVI!

SPIACENTE, RAGAZZI! IO MI RITIRO DALLA VITA POLITICA... IMMEDIATAMENTE!
BONK!

INSEGUITELO!

SE SOLO RIUSCISSI A RAGGIUNGERE QUEL CAMPO...
4-30

ORA NON MI TROVERANNO MAI... CIELO! PEPE!
ACHOO! ACHOO! ACHOO!

HO SICURAMENTE... ACHOO! SCELTO UN OTTIMO... ACHOO!... POSTO PER NASCONDERMI: UN CAMPO DI PEPE...!

ECCOLO LA'!
ACHOO!
ACHOO!
ACHOO!
5-1

QUELLO CHE VA... ACHOO! BENE PER... ME ANDRA' BENE... ACHOO..! ANCHE PER VOI!
ACHOW!
ACHOO!

COSA VI SUCCEDE, RAGAZZI! NON VI PIACE IL PEPE?
ACHOO!
ACHOO!
ACHOW!
ACHOO!

ACHOO! PER FORTUNA I TWITZ HANNO NARICI SENSIBILI!
ACHOO
BONK
ACHOO!
CHOO!
5-3

NON SONO SICURO... MA CREDO DI AVER VINTO! ACHOO!
ACHOO!
CHOO!

OKAY, WING DING... QUI CI SONO TUTTI I TWITZ!
RE TOPOLINO, AVETE CATTURATO L'INTERO ESERCITO DEI TWITZ! COME...?
ACHOO!
ACHOO!
5-4

NON SEMBRI MOLTO CONTENTO!
MA COSA NE SARA' DELLA NOSTRA GUERRA, ADESSO?

LA GUERRA? E' FINITA! ABBIAMO VINTO!
MA COSA FAREMO SENZA LA GUERRA? ERA IL NOSTRO UNICO DIVERTIMENTO!

OKAY, LA VOSTRA GUERRA CONTRO I TWITZ E' FINITA... ORA PUOI RIPORTARMI SULLA SUPERFICIE!
MA IL TERRAPLANO E' FUORI USO!
5-5
VUOI DIRE CHE NON C'E' ALTRO MEZZO PER ANDARSENE!
CE N'E' SOLO UN ALTRO. VENITE!
IL FIUME IN SALITA! MA NON SAPPIAMO DOVE VA A FINIRE!
PENSI CHE POSSA CONDURMI FINO ALLA SUPERFICIE?
WALT DISNEY
ADDIO, TOPOLINO! NESSUNO HA MAI FATTO RITORNO DAL FIUME IN SALITA!
NON POSSO RESTARE QUI PER SEMPRE, WING DING! DEVO TORNARE A CASA!
5-6
ADDIO... E NON PREOCCUPATEVI TROPPO!
QUESTO FIUME NON SEMBRA POI COSI' PERICOLOSO!
IN FONDO NON VEDO NESSUN SERIO PERICOLO... EHI!
GIU', RAGAZZI! GIU'!
5-7
WING-DING AVEVA RAGIONE!
SEMBRA PROPRIO... LA FINE... DI... TUTTO!
5-8
BE'... WING-DING MI AVEVA AVVISATO CHE QUESTO ERA UN FIUME SENZA RITORNO!
5-10
NON C'E' ALTRO DA FARE... CHE RILASSARMI... E SPERARE PER IL MEGLIO!
Distributed by King Features Syndicate

OH-OH! FINE DELLA FESTA!

Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved
5-11

WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

BE'... CREDO CHE NON AVRO' PIU' BISOGNO DELLA BARCA!
5-12
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

!!
Distributed by King Features Syndicate

WALT DISNEY

CRIBBIO... STA ANCORA SALENDO!

M-MI SEMBRA DI VEDERE UNA LUCE, LASSU'!
Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved

Distributed by King Features Syndicate.
5-13
WALT DISNEY
GEYSER
GETTO OGNI QUATTORDICI MINUTI

GEYSER
GETTO OGNI QUATTORDICI MINUTI

Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved
5-14

VORRESTE FARLO DI NUOVO? VORREI RIPRENDERLO CON LA MIA MACCHINA!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

Copr. 1954, Walt Disney Productions World Rights Reserved
ZIO TOPOLINO! SEI TU?
GLURGH!
5-15

SAI, ZIO TOPOLINO... ARRIVI IN TEMPO PER DIVERTIRTI! DOBBIAMO ESPLORARE UNA GRANDISSIMA CAVERNA... PROPRIO QUI SOTTO... E...
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

CREDO CHE ZIO TOPOLINO NON SIA INTERESSATO ALLE ESPLORAZIONI SOTTERRANEE!

TOPOLINISSIMO

1-4

NON CE LA FACCIO PIU', DOTTORE!
SEGUITE IL MIO CONSIGLIO E I VOSTRI INCUBI SPARIRANNO!

VI MANDERO' IL MIO ONORARIO PER POSTA!
$
Copr. 1945, Walt Disney Productions World Rights Reserved

Distributed by King Features Syndicate

NON SOPPORTO CHE MI SI FISCHI DIETRO!
CI PENSO IO!
1-5
Copr. 1945, Walt Disney Productions World Rights Reserved

EHI, STAVI FISCHIANDO ALLA MIA RAGAZZA!?

TOPOLINO! ORA TI METTI A FISCHIARE ANCHE TU?
Distributed by King Features Syndicate.

CON DUE INCISIVI IN MENO NON RIESCO AD EVITARLO!
WALT DISNEY

MIAOOOO!
1-7

VIENI, GATTINO!
MIAO!
Copr. 1946, Walt Disney Productions World Rights Reserved

MIAOO!

OKAY... E ORA STATTENE BUONO!
MIAO! VA BENE!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

VA BENE?

GUARDA, TIP! LA BRINA SUI VETRI FA DEI DISEGNI MOLTO BELLI!
1-8
Copr. 1946, Walt Disney Productions World Rights Reserved

QUELLO SEMBRA PIPPO CHE PENDE A TESTA IN GIU'!

!
Distributed by King Features Syndicate.

WALT DISNEY

POVERO UCCELLI-NO!
1-9

Copr. 1946, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

POSSO SOLO CONSIGLIARTI DI NON DIVENTARE MAI AMICO DI UN PICCIONE!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

QUESTA STATUA DI GHIACCIO E' VERAMENTE BELLA!
1-10
Copr. 1946, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

COME FARAI AD ESIBIRLA? E' DI GHIACCIO E SI SCIOGLIERA'!

VIENI ALLA MOSTRA DOMANI!

CELLA FRIGORIFERA COMUNALE—TEMPORANEA GALLERIA D'ARTE
Distributed by King Features Syndicate.

TI PRENDERO'!
1-11

TI PRENDERO'!
Copr. 1946 Walt Disney Productions
World Rights Reserved

AL MATTINO...
TUTTI SOGNANO UNA POLIZZA-VITA COME QUESTA!
Distributed by King Features Syndicate.

WALT DISNEY
1-12
Copr. 1946, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

Distributed by King Features Syndicate.